

RECETOR RDS COM LEITOR DE CD

Pioneer

Português

DEH-S100UB

DEH-S100UBG

DEH-S100UBA

DEH-S100UBB

DEH-S101UB

DEH-S101UBG

DEH-S010UB

Manual do utilizador

Conteúdo

Antes de começar	3
Guia de iniciação	4
Rádio	6
CD/USB/AUX	7
Utilizar Pioneer ARC APP	8
Definições	9
Configurações de funções (FUNCTION)	9
Definições AUDIO	10
Definições do sistema (SYSTEM)	10
Definições de iluminação (ILLUMINATION)	11
Ligações/ Instalação	11
Informação adicional	13

Acerca deste manual:

- Nas instruções que se seguem, a memória USB ou leitor de áudio USB são referidos como "dispositivo USB".

Declaração de Conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EC

Manufacturer:

Pioneer Corporation
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

EU Representative's & Importer:

Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
<http://www.pioneer-car.eu>

[*] DEH-S100UB, DEH-S100UBG, DEH-S100UBA, DEH-S100UBB, DEH-S101UB, DEH-S101UBG, DEH-S010UB

English:

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Suomi:

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyypit [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Français:

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Svenska:

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Dansk:

Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Italiano:

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Español:

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Português:

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Čeština:

Timto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Eesti:

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Magyar:

Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Lietuviai kalba:

Šis Pioneer patvirtina, kad radijo įrenginys tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Malti:

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-internet li gej: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Slovensčina:

Pioneer potvrdzuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Română:

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Български:

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Polski:

Pioneer niniejszym oświadczam, że typ urządzeń radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Norsk:

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/UE. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Íslenska:

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausans búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisfyrirsögu er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Hrvatski:

Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Türk:

Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/UE direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder. Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Antes de começar

Obrigado por adquirir este produto PIONEER.

Para assegurar a utilização correta do equipamento, leia este manual antes de utilizar o produto. É especialmente importante ler e considerar as secções com indicação de **AVISO** e **CUIDADO** deste manual. Guarde este manual num local seguro e acessível para futuras referências.



Não misture este produto com o restante lixo doméstico. Existem sistemas de recolha seletiva para produtos electrónicos usados de acordo com a legislação relacionada com o tratamento, recolha e reciclagem correta.

Os utilizadores em estados membros da UE, na Suíça e Noruega podem entregar os equipamentos electrónicos usados gratuitamente nos pontos de recolha apropriados ou no local onde adquiriram o produto (em caso da aquisição de um produto semelhante).

Para países não mencionados, contacte as autoridades locais a fim de obter informações acerca de método de tratamento correto.

Ao fazê-lo, irá garantir que o produto será submetido ao processo de tratamento, recuperação e reciclagem necessário para prevenir potenciais efeitos negativos na saúde humana e o ambiente.

⚠ AVISO

- **Não tente instalar ou reparar este equipamento sem ajuda de profissionais. A instalação ou reparação do sistema por pessoas sem formação e experiência em equipamento electrónico e acessórios para veículos pode ser perigosa e poderá expô-lo ao risco de choque eléctrico ou outros perigos.**
- Não tente operar este equipamento durante a condução. Certifique-se de parar e estacionar o seu veículo num local seguro, antes de utilizar os controlos do dispositivo.

⚠ CUIDADO

- Não permita com que o equipamento entre em contacto com humidade e/ou líquidos. Poderá resultar em choque eléctrico. Do mesmo modo, se o aparelho entrar em contacto com líquidos, poderá ficar danificado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- Mantenha o volume baixo de modo que possa ouvir os sons do exterior.
- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se a utilização apenas na Alemanha.
- Este produto foi avaliado em condições meteorológicas moderadas e tropicais ao abrigo de requisitos de segurança IEC 60065 dos aparelhos de áudio, vídeo e similares.

CUIDADO

Este produto é um produto da Classe 1, classificado no âmbito da Segurança de equipamentos laser, CEI, 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

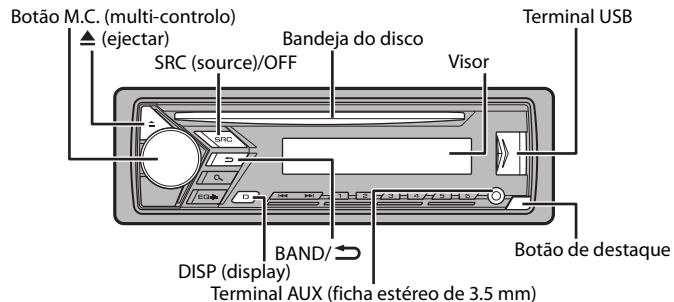
Em caso de problemas

Em caso de problemas com o funcionamento desta unidade, contacte o seu revendedor ou o serviço de assistência técnica PIONEER mais próximo.

Guia de iniciação

Operações básicas

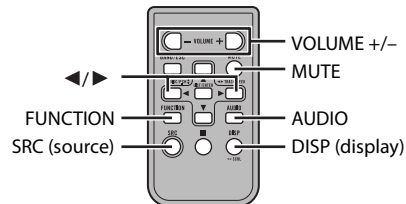
DEH-S100UB/S100UBG/S100UBA/S100UBB/S101UB/S101UBG/S010UB



Controlo remoto

NOTA

Controlo remoto é fornecido apenas com os modelos DEH-S101UB/S101UBG.



Operações frequentemente utilizadas

Os botões disponíveis variam consoante a unidade.

Objetivo	Funcionamento	
	Unidade principal	Controlo remoto
Ligar a unidade*	Prima SRC/OFF para ligar o equipamento. Mantenha pressionado SRC/OFF para desligar o equipamento.	Prima SRC para ligar o equipamento. Mantenha pressionado OFF para desligar o equipamento.
Ajustar o volume	Rode o botão M.C. .	Prima VOLUME + ou - . Prima MUTE para silenciar o som da unidade. Prima novamente MUTE ou prima VOLUME + ou - para sair do modo mute.
Selecionar uma fonte	Prima repetidamente o botão SRC/OFF .	Prima repetidamente o botão SRC .
Alterar a informação de exibição.	Prima repetidamente DISP .	Prima repetidamente DISP .
Retornar ao menu/lista anterior.	Prima BAND/➡ .	Prima ◀▶ para seleccionar pasta seguinte/ anterior.
Retornar à exibição habitual a partir do menu	Mantenha pressionado BAND/➡	-

* Ao ligar o cabo azul/branco desta unidade ao terminal de controlo da relé de antena, a antena do veículo será estendida depois de ligar a unidade. Para baixar a antena, desligue a unidade.

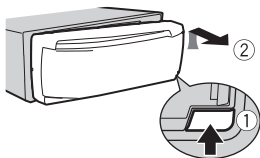
Indicações no ecrã

Indicação	Descrição
	Exibido durante a existência de um outro nível na pasta ou menu.
	Exibido ao pressionar o botão Q.
LOC	Exibido em caso de configuração da função de busca local (página 9).
TP	Exibido ao receber um programa de trânsito.
TA	Exibido em caso de configuração da função TA (notificações de trânsito) (página 9).
	Exibido ao ativar a função Sound Retriever ((página 9)).
	Exibido ao ativar a função de reprodução aleatória.
	Exibido ao ativar a função de reprodução em modo de repetição.

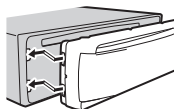
Destacar o painel digital

Retire o painel frontal para evitar roubo. Retire todos os cabos e dispositivos ligado ao painel frontal e desligue a unidade antes de retirar o painel.

Destacar



Colocar

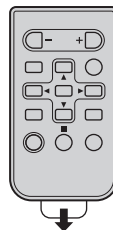


Importante

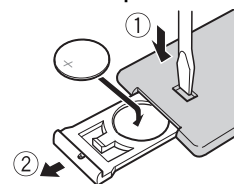
- Evite a sujeitar o painel frontal a choques excessivos.
- Mantenha o painel frontal fora do alcance de luz solar direta e temperaturas altas.
- Guarde sempre o painel frontal no estojo ou bolsa de proteção.

Preparar o controlo remoto

Retire a fita de isolamento antes de utilizar a unidade.



Substituir a pilha



Insira a pilha CR2025 (3 V) com os pólos positivo (+) e negativo (-) conforme indicado.

AVISO

- Não ingerir a pilha. Perigo de queimadura por componentes químicos. (O controlo remoto fornecido com) Este produto contém uma pilha do tipo botão. Em caso de ingestão, a pilha tipo botão/moeda poderá causar queimaduras graves em apenas duas horas, podendo levar à morte. Mantenha as pilhas novas e antigas fora do alcance das crianças. Em caso de compartimento de pilhas não estar firmemente fechado, pare a utilização do produto e mantenha-o fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão ou colocação das pilhas no corpo, contacte de imediato um médico.
- Não exponha a pilha ou o controlo remoto ao calor excessivo, tal como luz solar direta ou fogo.

CUIDADO

- Existe um potencial perigo de explosão, se substituir a pilha de forma incorreta. Substitua a pilha por uma de tipo igual.
- Não manuseie ou armazene a bateria em conjunto com ferramentas ou objectos de metal.
- Em caso de vazamento de pilha, retire a mesma e limpe o líquido do controlo remoto por completo. Em seguida, insira uma pilha nova.
- Quando descartar as pilhas, por favor siga as regulamentações governamentais ou as regras ambientais para instituições públicas em vigor no seu país/área.

Importante

- Não guarde o controlo remoto sob as condições de altas temperaturas ou luz solar direta.
- Não deixe cair o controlo remoto ao chão, onde este poderia ficar preso debaixo do pedal do travão ou do acelerador.

Menu de configuração


Ao colocar a ignição do veículo na posição ON depois da instalação, [SET UP :YES] será exibido no visor.

1 Prima o botão M.C..

O menu de configuração desaparece após 30 segundos de inatividade. Se preferir não efetuar quaisquer configurações na altura, rode o botão **M.C.** para selecionar [NO] e prima para confirmar.

2 Rode o botão **M.C.** para selecionar as opções e prima para confirmar.

Para proceder à seguinte opção do menu, será necessário confirmar a sua seleção.

Item do menu	Descrição
LANGUAGE ENG (inglês),  (russo), TUR (turco)	Selecione o idioma para exibir as informações de texto a partir do ficheiro de áudio comprimido.
CLOCK SET	Configure o relógio.
FM STEP [100], [50]	Selecione o passo de sintonização FM em 100 kHz ou 50 kHz.

3 [QUIT :YES] será exibido ao realizar todas as configurações.

Para retornar ao primeiro item do menu de configurações, rode o botão **M.C.** para selecionar [QUIT :NO] e prima para confirmar.

4 Prima o botão **M.C.** para confirmar as configurações efetuadas.

NOTAS

- Poderá cancelar o menu de configurações, pressionando **SRC/OFF**.
- É possível efetuar estas configurações em qualquer altura a partir do menu SYSTEM (página 10) e menu INITIAL (página 6).

Cancelar o modo de demonstração (DEMO OFF)

- 1 Prima **M.C.** para exibir o menu principal.
- 2 Rode o botão **M.C.** para selecionar [SYSTEM] e prima para confirmar.
- 3 Rode o botão **M.C.** para selecionar [DEMO OFF] e prima para confirmar.
- 4 Rode o botão **M.C.** para selecionar [YES] e prima para confirmar.

Configurações iniciais (INITIAL)

- 1 Mantenha pressionado **SRC/OFF** até desligar a unidade.
- 2 Mantenha pressionado **SRC/OFF** para visualizar o menu principal.
- 3 Rode o botão **M.C.** para selecionar [INITIAL] prima para confirmar

4 Rode o botão **M.C.** para selecionar uma opção e prima para confirmar.

NOTA

As opções disponíveis variam consoante a unidade.


Item do menu	Descrição
FM STEP [100], [50]	Selecione o passo de sintonização FM em 100 kHz ou 50 kHz.
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W] [SUB.W/SUB.W]	Selecione se ligar uma coluna de gama completa à saída posterior ou um subwoofer ao terminal RCA.
[REAR/REAR]	Selecione se ligar um subwoofer passivo diretamente à saída posterior e se existir um subwoofer ligado ao terminal RCA.
S/W UPDATE [SYSTEM INFO] [SYSTEM UPDATE]	Selecione para confirmar as mais recentes informações do sistema na unidade.
Reposição do sistema (SYSTEM RESET) [YES], [NO]	Selecione [YES] para iniciar a configuração da unidade. A unidade poderá reiniciar automaticamente. (Algumas das configurações poderão permanecer, mesmo depois de efetuar o restauro do sistema).

Rádio

As frequência de sintonização nesta unidade estão alocadas para a utilização na Europa Ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceania. A utilização em outras áreas poderá resultar na má receção. A função RDS (radio data system) funciona apenas em áreas com a cobertura de sinais RDS para estações FM.



Receber estações predefinidas

- 1 Prima **SRC/OFF** para selecionar [RADIO] como fonte.



2 Prima **BAND** /  para selecionar uma banda a partir de [FM1], [FM2], [FM3], [MW] ou [LW].

3 Prima um botão numérico (1 /  a 6 / ).

SUGESTÃO

Os botões   podem ser utilizados para selecionar a estação predefinida, se definir [SEEK] em [PCH] no menu de definições FUNCTION (página 9).

Memória das melhores emissões (BSM)

As seis estações mais fortes serão memorizadas sob os botões numéricos (1 /  a 6 / ).





1 Depois de selecionar a banda, prima **M.C.** para visualizar o menu principal.

2 Rode o botão **M.C.** para selecionar [FUNCTION] prima para confirmar

3 Rode o botão **M.C.** para selecionar [BSM] prima para confirmar.

Pesquisar por uma estação manualmente



1 Depois de selecionar a banda, rode   para selecionar uma estação.

Mantenha pressionado o botão   e, em seguida, solte o botão para iniciar a pesquisa de uma estação disponível. A busca será interrompida ao encontrar uma estação. Para cancelar a busca, prima  .

NOTA

[SEEK] necessita de ser configurado em [MAN] no menu FUNCTION (página 9).

Memorizar as estações manualmente

1 Durante a receção de uma estação que pretende memorizar, mantenha pressionado um dos botões numéricos (1 /  a 6 / ) até este parar de piscar.

Utilizar funções PTY

A unidade realiza a pesquisa de estações por informações PTY (tipo de programa).

1 Prima  durante a receção de estações FM.

2 Prima **M.C.** para selecionar um tipo de programa a partir de [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] ou [OTHERS].

3 Prima o botão **M.C.**.

A unidade iniciará a pesquisa de estações. Ao encontrar a estação, será exibida a sua designação.

NOTAS

- Para cancelar a busca, prima **M.C.**.
- Os programas de algumas estações poderão divergir dos programas indicados pela informação PTY.
- Se nenhuma estação emitir o tipo de programas em pesquisa, [NOT FOUND] será exibido no ecrã e o sistema voltará à estação inicial.


CD/USB/AUX

Reprodução

Retire os auscultadores do dispositivo antes de o ligar à unidade.

CD

1 Insira o disco na bandeja com a parte impressa virada para cima.

Para ejectar o disco, pare a sua reprodução e prima .

Dispositivos USB (incluindo Android™)

1 Abra a tampa de proteção do terminal USB.

2 Ligue o dispositivo USB utilizando o cabo apropriado.

NOTA

Para colocar a unidade em modo de seleção automática da fonte [USB] depois de ligar um dispositivo USB à unidade, define [USB AUTO] em [ON] no menu de configurações SYSTEM (página 11).

CUIDADO

Utilize o cabo USB opcional da Pioneer (CD-U50E) para ligar o dispositivo de armazenamento, pois ligá-lo diretamente à unidade, bem como os outros dispositivos, poderá ser perigoso.

Antes de remover o dispositivo, prima a reprodução.

Ligações AOA

Para mais detalhes acerca de ligações AOA, consulte page 8.

Ligação MTP

É possível ligar um dispositivo com o sistema operativo Android 4.0 ou superior à esta unidade via MTP, utilizando um cabo fornecido com o dispositivo. No entanto, dependendo do dispositivo em ligação e o número de ficheiros armazenados no mesmo, poderá não ser possível reproduzir os ficheiros/ faixas de áudio via MTP. Tome nota de que a ligação MTP não é compatível com ficheiros em formato WAV e FLAC.

NOTA

Se utilizar a ligação MTP, a opção [ANDROID WIRED] deve ser configurada em [MEMORY] no menu de configurações SYSTEM (página 10).

AUX

1 Insira a míni-ficha estéreo no terminal AUX.

2 Prima SRC/OFF para seleccionar [AUX] como fonte.

NOTA

Se definir [AUX] em [OFF] no menu SYSTEM, não será possível seleccionar [AUX] como fonte (página 10).

Operações

É possível efetuar vários ajustes no menu FUNCTION (página 9).

Tome nota que as seguintes operações não funcionam em conjunto com os dispositivos AUX. Para controlar um dispositivo AUX, utilize o próprio dispositivo.

Objetivo	Funcionamento
Selecione uma pasta*1	Prima 1/▲ ou 2/▼.
Selecionar uma faixa (capítulo)	Prima ◀◀ ou ▶▶.
Avanço/ retrocesso rápido*2	Mantenha pressionado ◀◀ ou ▶▶.
Pesquisar por um ficheiro na lista	1 Prima 🔍 para visualizar a lista. 2 Rode o botão M.C. para seleccionar o ficheiro (pasta) ou categoria pretendida e prima para confirmar. 3 Rode o botão M.C. para seleccionar o ficheiro pretendido e prima para confirmar. A reprodução será iniciada.
Visualizar a lista dos ficheiros dentro de uma pasta/ categoria*1	Prima M.C. ao seleccionar uma pasta/ categoria.
Reproduzir uma faixa na pasta/categoria seleccionada*1	Mantenha pressionado o botão M.C. ao seleccionar uma pasta/categoria.
Reprodução repetida	Prima 6/↺.
Reprodução aleatória	Prima 5/↻.
Pausa/ resumo da reprodução	Prima 4/PAUSE.
Sound retriever*1	Prima 3/S.Rtrv. [1]: É efetivo para valores de baixa compressão [2]: É efetivo para valores de alta compressão.

Objetivo	Funcionamento
Retornar para pasta raiz (CD/USB apenas)*1	Mantenha pressionado 🔍.
Alternar entre CD-DA e áudio comprimido (CD apenas).	Prima BAND /↺.
Altere as drives no dispositivo USB. (Os dispositivos que suporta o protocolo da classe de dispositivo de armazenamento em massa USB apenas)	Prima BAND /↺.

*1 Ficheiros de áudio comprimido apenas.

*2 Ao utilizar as funções de avanço e retrocesso rápido durante a reprodução dos ficheiros VBR, a exibição do tempo de reprodução poderá estar incorreta.

Utilizar Pioneer ARC APP

É possível controlar a unidade a partir da aplicação Pioneer ARC APP instalada no seu dispositivo Android. Em alguns casos, é possível controlar o aspecto da aplicação, tal como seleção da fonte, efetuar uma pausa, etc., utilizando a unidade. Para mais detalhes sobre as funções disponibilizadas pela aplicação, consulte a secção de ajuda da aplicação.

⚠ AVISO

Não tente operar esta aplicação durante o processo de condução. Certifique-se de parar e estacionar o seu veículo num local seguro, antes de utilizar os controlos da aplicação.

Para os utilizadores de Android

Esta função é compatível com os dispositivos Android com versão de software 4.1 ou superior, instalada e com o suporte para os perfis AOA (Android Open Accessory) 2.0. Poderá descarregar a aplicação ARC APP a partir de Google Play™.

NOTA

Alguns dispositivos Android ligados via AOA 2.0 poderão funcionar incorretamente ou emitir sons devido ao design do software, independentemente da versão de SO.

Estabelecer ligação com Pioneer ARC APP

- 1 Ligue o dispositivo móvel a esta unidade.
 - Dispositivo Android via USB (página 7)
- 2 Prima **M.C.** para exibir o menu principal.
- 3 Rode o botão **M.C.** para seleccionar [SYSTEM] e prima para confirmar.

- 4** Rode o botão **M.C.** para selecionar [ANDROID WIRED] e prima para confirmar.
- 5** Rode o botão **M.C.** para selecionar [APP CONTROL] para um dispositivo ligado à unidade via USB.

Se selecionar [ON] no menu [P.APP AUTO ON] (página 10), a aplicação Pioneer ARC APP, instalada no dispositivo Android, será iniciada automaticamente e todos os passos para a sua inicialização estarão completos.

NOTA

Se a aplicação Pioneer ARC APP ainda não estiver instalada no seu dispositivo Android, será exibida uma mensagem para a instalação da mesma no ecrã do seu dispositivo. Seleção [OFF] em [P.APP AUTO ON] para ocultar a mensagem (página 10).

- 6** Prima **SRC/OFF** para selecionar uma fonte.
- 7** Inicie a aplicação Pioneer ARC APP no dispositivo móvel.

Reprodução de música a partir do dispositivo Android

- 1** Prima **SRC/OFF** para selecionar [ANDROID].

Operações básicas

Objetivo	Funcionamento
Selecionar uma faixa	Prima ◀◀ ou ▶▶ .
Avanço/ retrocesso rápido	Mantenha pressionado ◀◀ ou ▶▶ .
Pausa/ resumo da reprodução	Prima 4/PAUSE .
Sound retriever	Prima 3/S.Rtrv. [1]: É efetivo para valores de baixa compressão [2]: É efetivo para valores de alta compressão.

Definições

É possível ajustar várias definições da unidade a partir do menu principal.

- 1** Prima **M.C.** para exibir o menu principal.
- 2** Rode o botão **M.C.** para selecionar uma das categorias e prima para confirmar.

- Configurações de funções (FUNCTION) (página 9)
- Definições AUDIO (página 10)
- Definições do sistema (SYSTEM) (página 10)
- Definições de iluminação (ILLUMINATION) (página 11)

- 3** Rode o botão **M.C.** para selecionar as opções e prima para confirmar.


Configurações de funções (FUNCTION)

Os menus podem variar consoante a fonte.

Item do menu	Descrição
FM SETTING <input type="button" value="RADIO"/>	[TALK], [STANDARD], [MUSIC] Compara o nível de qualidade de som com as condições do sinal de emissão do sinal da banda FM. (Disponível apenas se selecionar a banda FM.)
BSM <input type="button" value="RADIO"/>	Memoriza automaticamente as seis estações mais fortes sob os botões numéricos (1/ ^ a 6/ ↩).
REGIONAL <input type="button" value="RADIO"/>	[ON], [OFF] Limita a receção aos programas regionais específicos ao selecionar AF (busca por frequências alternativas). (Disponível apenas se selecionar a banda FM.)
LOCAL <input type="button" value="RADIO"/>	FM: [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] MW/LW: [OFF], [LV1], [LV2] Restringe a sintonização de acordo com a força do sinal.
TA <input type="button" value="RADIO"/>	[ON], [OFF] Receção de informações acerca do trânsito, caso disponível. (Disponível apenas se selecionar a banda FM.)
AF <input type="button" value="RADIO"/>	[ON], [OFF] Sintonização para uma frequência diferente fornecida pela mesma estação. (Disponível apenas se selecionar a banda FM.)

Item do menu	Descrição
NEWS <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Interrupção da fonte selecionada com o programa de noticiário. (Disponível apenas se selecionar a banda FM.)
SEEK <input type="button" value="RADIO"/> [MAN], [PCH]	Atribua os botões ◀◀ ou ▶▶ para que este possa pesquisar por estações uma-a-uma (sintonização manual) ou selecionar uma estação a partir dos canais predefinidos.
S.RTRV <input type="button" value="CD"/> <input type="button" value="USB"/> <input type="button" value="ANDROID"/> [1] (é efetivo para valores de baixa compressão), [2] (é efetivo para valores de alta compressão), [OFF]	Otimiza automaticamente a qualidade do som comprimido, enriquecendo o som. Não se encontra disponível durante: <ul style="list-style-type: none"> • A reprodução de ficheiros CD-DA/CD-TEXT. • A reprodução de ficheiros FLAC.

Definições AUDIO

Item do menu	Descrição
FADER*1	Ajustar o balanço de colunas frontal e posterior.
BALANCE	Ajustar o balanço de colunas direita e esquerda.
EQ SETTING [SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT] Seleção de uma banda de equalização e o seu nível para uma maior personalização. Banda d equalização: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Nível de equalização [+6] a [-6]	Selecione ou personalize a curva do equalizador. Poderá selecionar [CUSTOM1] para cada fonte. Contudo, cada uma das seguintes combinações serão configuradas automaticamente na mesma definição. [CUSTOM2] é uma definição partilhada, utilizada no geral com todas as fontes. Poderá selecionar a opção do equalizador, pressionando o botão EQ  repetidamente.
LOUDNESS [OFF], [LOW], [MID], [HI]	Compensação para um som mais nítido em volumes altos.

Item do menu	Descrição
SUB.W*2 [NOR], [REV], [OFF]	Seleção da fase de subwoofer.
SUB.W CTRL*2*3 Cut-off frequency: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Nível de saída: [-24] a [+6] Declive: [-12], [-24]	Serão reproduzidas as frequências mais baixas a partir do subwoofer.
BASS BOOST [0] a [+6]	Seleção do nível de bass boost.
HPF SETTING Cut-off frequency: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Declive: [-12], [-24]	Serão reproduzidas apenas as frequências mais altas do que as frequências do corte do filtro high-pass (HPF).
SLA [+4] a [-4]	Ajuste do nível do volume de cada fonte, exceto FM.


*1 Não estará disponível ao selecionar [SUB.W/SUB.W] em modo [SP-P/O MODE] no menu INITIAL (página 6).

*2 Não estará disponível ao selecionar [REAR/REAR] em modo [SP-P/O MODE] no menu INITIAL (página 6).

*3 Não disponível ao selecionar [OFF] em [SUB.W].

Definições do sistema (SYSTEM)

Também é possível aceder a estes menus com a unidade desligada.

Item do menu	Descrição
LANGUAGE ENG (inglês),  (russo), TUR (turco)	Selecione o idioma para exibir as informações de texto a partir do ficheiro de áudio comprimido.
CLOCK SET	Configure o relógio (página 5).
12H/24H [12H], [24H]	Selecione o estilo do horário.

Definições de iluminação (ILLUMINATION)

Item do menu	Descrição
DIM SETTING	
[SYNC CLOCK], [MANUAL]	Alteração do brilho do visor.
BRIGHTNESS	
[1] a [10]	Alteração do brilho do visor. As configuração disponível difere consoante o nível de [DIM SETTING].

Item do menu	Descrição
AUTO PI	
[ON], [OFF]	Pesquisa por diferentes estações com a mesma programação, mesmo se utilizar uma estação predefinida.
AUX	
[ON], [OFF]	Define em [ON] ao ligar um dispositivo auxiliar à esta unidade.
MUTE MODE (Não está disponível para o modelo DEH-S100UBA.)	
[MUTE], [20dB ATT], [10dB ATT]	Silenciar ou atenuar o som automaticamente durante a receção do sinal de um equipamento com a função mute,
PW SAVE*	
[ON], [OFF]	Reduz o consumo de bateria. A ligação da fonte é a única operação que é permitida durante a utilização desta função.
ANDROID WIRED	
[MEMORY], [APP CONTROL]	Selecione um método de ligação apropriado de acordo com o seu dispositivo Android.
P.APP AUTO ON	
[ON], [OFF]	Selecione [ON] para iniciar automaticamente a aplicação Pioneer ARC APP ao ligar um dispositivo via AOA. (Não disponível ao seleccionar [MEMORY] em [ANDROID WIRED].)
USB AUTO	
[ON], [OFF]	Selecione [ON] para seleccionar automaticamente a fonte [USB] assim que ligar um dispositivo USB à unidade. Selecione [OFF], se ligar o dispositivo USB/ à unidade apenas para efeitos de carga.

* A função [PW SAVE] (poupança de energia) será cancelada, se desligar a bateria do veículo e será necessário ativar a função depois de voltar a ligar a bateria. Quando a função [PW SAVE] estiver desativada, dependendo do método de ligação, a unidade poderá continuar a gastar a energia da bateria se o seu veículo não dispuser a posição ACC (acessório).

Ligações/ Instalação

Ligações

Importante

- Ao instalar a unidade em veículos sem a posição ACC (acessório) na ignição, a impossibilidade de ligar o cabo vermelho ao terminal que deteta a operação da ignição poderá resultar na drenagem da bateria.



Com Posição ACC

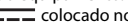


Sem posição ACC

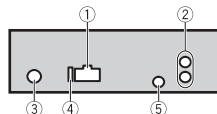
- A não utilização desta unidade em condições abaixo descritas, poderá causar incêndio ou mau funcionamento do aparelho.
 - Veículos com bateria de 12 V com ligação à terra negativa.
 - Ao utilizar uma saída de colunas de 4 canais, utilize as colunas acima de 50W (potência máxima de entrada) e entre 4 Ω e 8 Ω (valor de impedância). Não utilize as colunas de 1 Ω a 3 Ω com esta unidade.
 - Ao utilizar a saída de coluna posterior em 2 Ω de subwoofer, utilize colunas acima dos 70 W (potência máxima de entrada).
 - *Consulte a secção de ligação para mais informações acerca do método de ligação.
- Para evitar curto-circuito, sobreaquecimento ou mau funcionamento, certifique-se de seguir as instruções apresentadas
 - Desligue o terminal negativo da bateria antes da instalação.
 - Fixe todos os fios com fixadores e fita adesiva. Coloque a fita adesiva a volta

dos cabos que possam entrar em contacto com peças metálicas de modo a proteger os cabos.

- Afaste todos os cabos das partes móveis, assim como alavanca de mudanças ou reguladores de posição dos assentos.
 - Afaste os cabos dos locais quentes, como perto da saída do aquecedor.
 - Não ligue o cabo amarelo à bateria passando-o pelos compartimentos do motor.
 - Cubra os conectores desligados com a fita isoladora.
 - Não encurte os cabos.
 - Não corte o isolamento do cabo de alimentação do aparelho a fim de compartilhar a alimentação com outros dispositivos. A capacidade da corrente do cabo é limitada.
 - Utilize um fusível com a classificação prescrita.
 - Não ligue o cabo negativo da coluna diretamente à terra.
 - Não una cabos negativos de várias colunas.
- Com esta unidade ligada, os sinais de controlo são transmitidos através do cabo azul/branco. Ligue este cabo ao controlo remoto do amplificador de potência externo ou ao terminal relé da antena automática (máx. 300mA, 12 V DC). Se o veículo for equipado com uma antena de vidro, ligue-a ao terminal de alimentação de energia auxiliar da antena.
 - Não ligue o cabo azul/branco ao terminal de alimentação do amplificador de potência exterior, nem ao terminal de alimentação da antena automática. Ao fazê-lo, poderá causar descarga da bateria ou uma avaria.

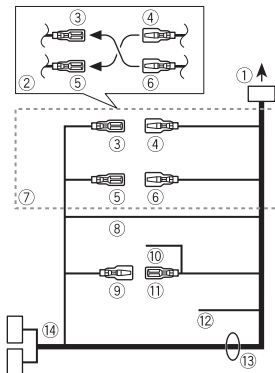
- O cabo preto é terra. Os cabos de massa desta unidade e de outros equipamentos (especialmente, produtos de alta corrente, assim como os amplificadores de potência) deverão ser ligados em separado. Caso contrário, os cabos poderão soltar-se, causando problemas de funcionamento do equipamento.
- O símbolo gráfico  colocado no produto adverte o utilizador para corrente direta.

Esta unidade



- 1 Terminal de cabo de alimentação
- 2 Saída posterior ou saída de subwoofer
- 3 Terminal de antena
- 4 Fusível (10A)
- 5 Entrada para controlo remoto com fio (Não disponível em DEH-S100UBA). Poderá ligar o adaptador para o controlo remoto com fios (vendido em separado).

Cabo de alimentação



- 1 Para o terminal de cabo de alimentação
- 2 Dependendo do tipo do veículo, a função de 3 e 5 poderá diferir. Nesse caso, certifique-se de ligar os conectores 4 a 5 e 6 e 3.
- 3 Amarelo
Apoio (ou acessório)
- 4 Amarelo
Ligue ao terminal de alimentação permanente de 12 V.
- 5 Vermelho
Acessório (ou apoio)
- 6 Vermelho
Ligue ao terminal controlado pelo interruptor de ignição (12 V DC).
- 7 Ligue os fios com os fios da cor correspondente.
- 8 Preto (terra do chassis)
- 9 Azul/branco
A posição do pino do conector ISO poderá diferir consoante o tipo do veículo. Ligue 9 e 11 se o Pin 5 for do tipo do controlo de antena. Noutros tipo de veículos, nunca ligue o 9 e 11.
- 10 Azul/branco

Ligue o terminal de controlo do sistema ao amplificador de potência (máx. 300mA, 12 V DC).

- 11 Azul/branco
Ligue ao terminal da relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V DC).
- 12 Amarelo/preto (Não disponível em DEH-S100UBA)
Se utilizar um equipamento como função Mute, ligue estes fios ao fio Audio Mute do equipamento em utilização. Caso contrário, deixe o fio Audio Mute sem ligação.
- 13 Fios de coluna
Branco: Esquerda frontal ⊕
Branco/preto: Esquerda frontal ⊖
Cinzento: Direita frontal ⊕
Cinzento/preto: Direita frontal ⊖
Verde: Posterior esquerdo ⊕ ou subwoofer ⊕
Verde/preto: Posterior esquerdo ⊖ ou subwoofer ⊖
Violeta: Posterior direito ⊕ ou subwoofer ⊕
Violeta/preto: Posterior direito ⊖ ou subwoofer ⊖

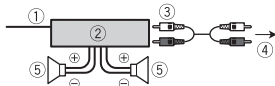
- 14 Conector ISO
Em certos veículos, o conector ISO pode ser dividido em duas partes. Nesse caso, certifique-se de ligar ambos os conectores.

NOTAS

- Altere a configuração inicial desta unidade. Consulte [SP-P/O MODE] (página 6). A saída de subwoofer desta unidade é mono.
- Ao utilizar um subwoofer de 2 Ω, certifique-se de que liga os fios violeta e violeta/preto ao sistema. Não ligue os fios verde e verde/preto.

Amplificador de potência (vendido em separado)


Efetue estas ligações se utilizar um amplificador opcional.

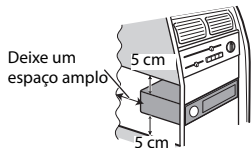


- 1 Controlo remoto do sistema
Ligue ao cabo azul/branco.
- 2 Amplificador de potência (vendido em separado)
- 3 Ligue com o cabos RCA (vendido em separado)
- 4 Para a saída posterior ou saída de subwoofer
- 5 Coluna posterior ou subwoofer

Instalação

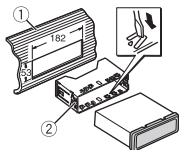
Importante

- Verifique todas as ligações e o funcionamento de todos os sistemas antes de efetuar a instalação final.
- Não utilize peças não autorizadas, pois poderão causar problemas de funcionamento.
- Contacte o seu revendedor se necessitar de perfurar ou modificar o veículo.
- Não instale esta unidade em locais onde:
 - O sistema pode interferir com o controlo do veículo.
 - O sistema pode causar ferimentos a passageiros em caso de uma paragem brusca.
- O semi-condutor a laser será danificado em caso de sobreaquecimento. Não instale esta unidade em locais quentes, como perto da saída do aquecedor.
- O desempenho ideal é obtido quando a unidade está instalada num ângulo inferior a 60°. 
- Ao instalar, certifique-se de deixar espaço suficiente atrás do painel posterior e enrolar cabos soltos para que estes não possam bloquear a ventilação.



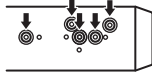
Instalação com suporte de montagem DIN

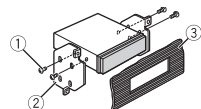
- 1 Insira o suporte de montagem no painel do automóvel.
- 2 Fixe o suporte de montagem, utilizando uma chave para dobrar as patilhas de metal (90°).



- 1 Painel
 - 2 Suporte de montagem
- Certifique-se de que a unidade está instalada firmemente. A instalação instável poderá causar problemas no funcionamento da unidade.

Sem utilização do suporte de montagem fornecido

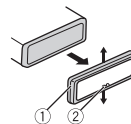
- 1 Determine uma adequada para a correspondência dos orifícios nas laterais do suporte e da unidade. 
- 2 Aperte dois parafusos de cada lado.



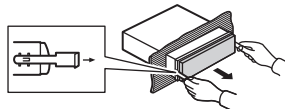
- 1 Parafusos (5 mm x 9 mm, não fornecidos com este produto)
- 2 Moldura de montagem:
- 3 Painel ou consola

Remover a unidade (instalada com o suporte de montagem fornecido)

- 1 Retire a moldura.



- 1 Moldura
 - 2 Patilha
 - Retirar o painel frontal permite aceder mais facilmente à moldura do equipamento.
 - Ao colocar o painel frontal, coloque-o com a patilha virada pra baixo.
- 2 Insira as chaves de extração fornecidas de ambos os lados.
 - 3 Puxe a unidade do suporte.



Informação adicional

Resolução de problemas

O visor volta automaticamente à exibição normal.

- Não efetuou qualquer operação durante 30 segundos,
 - Execute uma operação.

A ordem de reprodução em modo de repetição altera-se de uma forma inesperada.

- Dependendo da ordem do modo de repetição, a ordem selecionar pode ser alterada durante a seleção da pasta ou da faixa ou durante o processo de retrocesso ou avanço rápido.
 - Selecione novamente a ordem de reprodução em modo de repetição.

Não é possível reproduzir a pasta secundária.

- Não é possível reproduzir pastas secundárias se selecionar [FLD] (folder repeat).
 - Selecione outro o tipo do modo de repetição.

Intermitência no som.

- Esta a utilizar um dispositivo, como telemóvel, que está a causar interferência audível.
 - Afaste os dispositivos eléctricos que possam causar interferência da unidade.

Mensagens de erro

Geral

AMP ERROR

- Não é possível controlar esta unidade ou a ligação de colunas está incorreta.

- O circuito de proteção está ativado.
 - Verifique a ligação das colunas.
 - Desligue e volte a ligar a ignição do veículo. Em caso da persistência da mensagem, contacte o seu revendedor ou ponto de assistência técnica Pioneer.

NO XXXX (NO TITLE, por exemplo)

- Sem exibição de informações de texto.
 - Mude do menu ou reproduza outro ficheiro/faixa.

Leitor de CD

ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- O disco está sujo.
 - Limpe o disco.
- O disco está riscado.
 - Substitua o disco.

ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Existe um erro de grau eléctrico ou mecânico.
 - Desligue e volte a ligar a ignição ou selecione uma outra fonte e, em seguida, volte a selecionar o leitor de CD.

ERROR-15

- O disco inserido está vazio.
 - Substitua o disco.

ERROR-23

- Formato de CD não compatível.
 - Substitua o disco.

FORMAT READ

- Por vezes, existe um atraso entre o início da reprodução e o próprio som.
 - Aguarde até a mensagem desaparecer e ouvir o som.

NO AUDIO

- O disco inserido não contém ficheiros reproduzíveis.
 - Substitua o disco.

SKIPPED

- O disco inserido contém ficheiros protegidos por DRM.
 - Os ficheiros protegidos são ignorados.

PROTECT

- Todos os ficheiros do disco estão protegidos por DRM.
 - Substitua o disco.

Dispositivos USB

FORMAT READ

- Por vezes, existe um atraso entre o início da reprodução e o próprio som.
 - Aguarde até a mensagem desaparecer e ouvir o som.

NO AUDIO

- Ausência de faixas.
 - Transfira os ficheiros de áudio para o dispositivo USB e ligue o à unidade.
- A segurança do dispositivo USB está ativa.
 - Siga as instruções para desativar a segurança do dispositivo USB.

SKIPPED

- O dispositivo de armazenamento USB contém ficheiros com proteção DRM.
 - Os ficheiros protegidos são ignorados.

PROTECT

- Todos os ficheiros do dispositivo de armazenamento USB estão protegidos por DRM.
 - Substitua o dispositivo de armazenamento USB.

N/A USB

- O dispositivo USB não é compatível pelo leitor.

- Desligue o seu dispositivo USB e ligue um que seja compatível com a unidade.

HUB ERROR

- Não é compatível a ligação de dispositivos USB ligados via hub USB.
 - Ligue o dispositivo diretamente a esta unidade utilizando o cabo USB.

CHECK USB

- O conector USB ou o cabo USB está em curto-circuito.
 - Verifique se o conector USB ou o cabo USB não está preso ou danificado.
- O dispositivo de memória USB consome mais energia do que é permitido.
 - Desligue o dispositivo de armazenamento USB e não o utilize. Desligue e volte a ligar a ignição do veículo. Ligue apenas dispositivo compatíveis com esta unidade.

ERROR-19

- Falha de comunicação.
 - Execute uma das seguintes operações, em seguida, volte a selecionar a fonte USB.
 - Desligue e volte a ligar a ignição do veículo.
 - Desligue o dispositivo de armazenamento USB.
 - Altere a fonte.

ERROR-23

- O dispositivo USB não foi formatado corretamente.
 - Formate o dispositivo USB em sistema FAT12, FAT16 ou FAT32.

STOP

- Não existem faixas na lista em reprodução.
 - Selecione uma lista que contém faixas.

Instruções de manuseamento e

Discos e o leitor

- Utilize discos que contêm os seguintes logotipos.



- Utilize discos de 12 cm.
- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares.
- Não será possível reproduzir os seguintes tipos de discos nesta unidade:
 - Discos duplos
 - Discos de 8 cm: A utilização deste tipo de discos com adaptador poderá causar problemas no funcionamento da unidade.
 - Discos em formas irregulares.
 - Discos diferentes de CD
 - Discos danificados, incluindo os discos rachados, partidos ou dobrados.
 - Discos CD-R/RW não finalizados
- Não escreva ou aplique químicos na superfície dos discos.
- Limpe o disco do centro para fora com um pano macio.
- A condensação poderá impossibilitar temporariamente o desempenho do leitor. Deixe o leitor descansar cerca de uma hora a temperatura ambiente. Também limpe os discos com um pano macio.
- Ao utilizar discos que podem ser impressos em superfícies de etiquetas, verifique as instruções e os avisos dos discos. Dependendo dos discos, pode não ser possível inserir e ejectar os mesmos. A utilização desses discos pode danificar o equipamento.
- Não cole nos discos etiquetas ou outros materiais disponíveis no mercado.

- Os discos podem ficar deformados, impossibilitando a sua reprodução.
- As etiquetas podem sair durante a reprodução e impossibilitar a ejeção dos discos, podendo danificar o equipamento.

Dispositivo de armazenamento USB

- Não é suportada a utilização do hub USB.
- Fixe devidamente o dispositivo de memória USB antes de iniciar o processo de condução. Não deixe cair o dispositivo de memória USB ao chão, onde poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.
- Dependendo do dispositivo USB, poderá deparar-se com os seguintes problemas.
 - As operações podem deferir.
 - Alguns dispositivos USB poderão não ser reconhecidos.
 - Os ficheiros poderão reproduzidos incorretamente.
 - O dispositivo pode causar interferência audível durante a reprodução de rádio.

Compatibilidade com ficheiros de áudio comprimido

- Serão exibidos apenas os primeiros 32 caracteres do nome da pasta ou do ficheiro (incluindo a sua extensão).
- Esta unidade poderá funcionar incorretamente dependendo da aplicação utilizada para a codificação dos ficheiros WMA.
- Poderá existir um ligeiro atraso no início da reprodução de ficheiros de áudio com dados de imagem ou ficheiros de áudio armazenados no dispositivo USB que contém várias hierarquias.

- O texto russo a ser exibido neste unidade deve ser codificado num dos seguintes formatos:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Outras codificações de caracteres utilizados no ambiente de Windows e configurações multi-idiomas.

⚠ CUIDADO

- A Pioneer não garante a compatibilidade com todos os dispositivos de armazenamento em massa USB e não assume a responsabilidade por qualquer perda de dados nos leitores multimédia, smartphones ou outros dispositivos resultante da utilização com este produto.
- Não guarde os discos ou dispositivos USB em locais expostos a altas temperaturas.

Ficheiros WMA

Extensão do ficheiro	.wma
taxa de bits	48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)
Frequência de amostragem	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream com vídeo	Não compatível

Ficheiros MP3

Extensão do ficheiro	.mp3
taxa de bits	8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
Frequência de amostragem	8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz para enfase)
Versão ID3 tag compatível:	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag versão 2.x tem prioridade sobre a versão)

Lista de reprodução M3u	Não compatível
MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO	Não compatível

Ficheiros WAV

- Não é possível reproduzir ficheiros WAV via MTP.

Extensão do ficheiro	.wav
Bits quantizados:	8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
Frequência de amostragem	16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz e 44.1 kHz (MS ADPCM)

Ficheiros FLAC

- Não é possível reproduzir ficheiros FLAC via MTP.
- Poderá não ser possível a reprodução dos ficheiros FLAC, dependendo do codificador.

Extensão do ficheiro	.flac
Frequência de amostragem	8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48 kHz
Taxa de bits quantizados	16 bit
Modo do canal	1/2 can

Discos

- Independentemente da duração das secções em branco entre as faixas no original, os discos de áudio comprimido serão reproduzidos com intervalos curtos entre as faixas.

Hierarquia de reprodução das pastas	Até 8 níveis (Hierarquia mais prática deve ser inferior a dois níveis.)
Pastas para a reprodução	Até 99
Ficheiros compatíveis	Até 999
Sistema de ficheiros	ISO 9660 Level 1 e 2, Romeo, Joliet

Reprodução multi-sessão	Compatível
Transferência de dados de pacote	Não compatível

Dispositivos USB

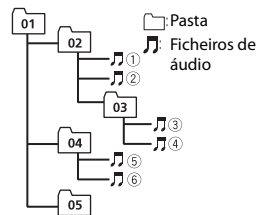
- Poderá existir um ligeiro atraso entre o início de reprodução de ficheiros de áudio armazenados em dispositivos USB com várias hierarquias de números.

Hierarquia de reprodução das pastas	Até 8 níveis (Hierarquia mais prática deve ser inferior a dois níveis.)
Pastas para a reprodução	Até 500
Ficheiros compatíveis	Até 15 000
Reprodução do conteúdo protegidos contra cópia:	Não compatível
Dispositivo de armazenamento USB com partições	Será reproduzida apenas a primeira partição.

Sequência de ficheiros de áudio

Não será possível atribuir números a pastas e especificar sequências de reprodução nesta unidade. A sequência do ficheiro de áudio depende do dispositivo em ligação. Tome nota de que não é possível reproduzir os ficheiros omissos no dispositivo USB.

Exemplo de uma hierarquia



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 a 05: Número da pasta

① a ⑥: Sequência de

Tabela de caracteres russos

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Ъ
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ъ
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Visor C: Caractere

Cópia e marcas comerciais

WMA

Windows Media é uma marca comercial ou marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.

Este produto contém tecnologia que é propriedade da Microsoft Corporation e não pode ser utilizada, nem distribuída sem uma licença da Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson

Copyright © 2011-2013 Xiph.Org

Foundation

A redistribuição e utilização em fonte e formas binárias, com ou sem modificação, são permitidas desde que se cumpram as seguintes condições:

- As redistribuições de código fonte deverão manter o aviso de copyright apresentados acima, esta lista de condições, e a exoneração de responsabilidade que se segue.
- As redistribuições em forma binária deverão reproduzir o aviso de copyright acima, esta lista de condições e a exoneração de responsabilidade na documentação e/ou nos materiais fornecidos com a distribuição.
- Nem o nome da Xiph.org Foundation nem os nomes dos seus contribuintes podem ser usados para aprovar ou promover produtos derivados do seu software sem permissão escrita específica.

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO POR TITULARES DE DIREITOS DE AUTOR E CONTRIBUINTES "COMO TAL" E QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO MAS NÃO LIMITADAS, ÀS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO DE USO

ADEQUABILIDADE PARA USO PARTICULAR SÃO RENUNCIADAS. ESTE SOFTWARE É FORNECIDO POR TITULARES DE DIREITOS DE AUTOR E CONTRIBUINTES "COMO TAL" E QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO MAS NÃO LIMITADAS, ÀS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO DE USO PARTICULAR SÃO RENUNCIADAS. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, A FUNÇÃO OU OS SEUS CONTRIBUIDORES DEVEM SE RESPONSABILIZAR POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECÍFICOS, EXEMPLARES OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, ADJUDICAÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO; PERDA DE USO, DE DADOS, BENEFÍCIOS OU INTERRUPÇÕES DE NEGÓCIO) CAUSADO DE ALGUMA FORMA E EM TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA COM BASE EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS) DECORRENTES DE ALGUMA FORMA DE USO DO PRESENTE SOFTWARE, MESMO EM CASO DE AVISO ACERCA DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS.

Android & Google Play

Android, Google Play e o logotipo de Google Play são marcas comerciais da Google inc.

Especificações

Geral

Fonte de alimentação: 14.4 V DC (10.8 V a 15.1 V permitido)
 Sistema de aterramento: Tipo negativo
 Consumo máximo 10.0 A
 Dimensões (L x A x P):
 DIN
 Chassis: 178 mm x 50 mm x 165 mm

Face frontal: 188 mm × 58 mm × 17 mm
 D
 Chassis: 178 mm × 50 mm × 165 mm
 Face frontal: 170 mm × 46 mm × 17 mm

Peso: 1 kg

Audio (Áudio)

Potência nominal de saída:

- 50 W × 4 can/4 \square (sem subwoofer)
- 50 W × 2 can/4 \square + 70 W × 1 can/2 \square (para subwoofer)

Potência nominal de saída:

22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 \square , ambos os canais ativos)

Impedância: 4 \square (4 \square a 8 \square permitidos)

Máx. nível de saída pré-amplificada: 2.0 V

Intensidade sonora: +10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Equalizador (Equalizador gráfico de 5 bandas):

Frequência: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2.5 kHz/8 kHz

Gama de equalização: \pm 12 dB (2 dB)

Subwoofer (mono):

Frequência: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Declive: -12 dB/oct, -24 dB/oct

Ganho: +6 dB a -24 dB

Fase: Normal/Revertida

Leitor de CD

Sistema: Sistema de CD de áudio

Discos compatíveis: Discos compactos

Relação Sinal-Ruído: 94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)

Número de canais: 2 (estéreo)

Formato de descodificação MP3: MPEG-1 e 2 Audio Layer 3

Formato de descodificação WMA: Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 canais de áudio)

Formato de sinal WAV: Linear PCM e MS ADPCM (sem compressão)

USB

Especificações do padrão USB: USB 2.0 alta velocidade

Fornecimento energético máximo: 1 A

Protocolo USB:

MSC (Classe de armazenamento de massa)

MTP (Protocolo de transferência multimédia)

Android (Android Open Accessory) 2.0

Sistema de ficheiros: FAT12, FAT16, FAT32

Formato de descodificação MP3: MPEG-1 e 2 Audio Layer 3

Formato de descodificação WMA: Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 canais de áudio)

Formato de descodificação FLAC: v1.3.0 (Free Lossless Audio Codec)

Formato de sinal WAV: Linear PCM e MS ADPCM (sem compressão)

Sintonizador FM

Gama de frequências: 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidade: 11 dBf (1.0 μ V/75 \square , mono, S/R: 30 dB)

Relação Sinal-Ruído: 72 dB (rede IEC-A)

Sintonizador MW

Gama de frequências: 531 kHz a 1 602 kHz

Sensibilidade: 25 μ V (S/R: 20 dB)

Relação Sinal-Ruído: 62 dB (rede IEC-A)

Sintonizador LW

Gama de frequências: 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidade: 28 μ V (S/R: 20 dB)

Relação Sinal-Ruído: 62 dB (rede IEC-A)

NOTA

As especificações e o design estão sujeitos à modificação sem notificação prévia.

<http://www.pioneer-car.eu>

Visit www.pioneer-car.co.uk (or www.pioneer-car.eu) to register your product.

Visitez www.pioneer-car.fr (ou www.pioneer-car.eu) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito www.pioneer-car.it (o www.pioneer-car.eu) per registrare il prodotto.

Visite www.pioneer-car.es (o www.pioneer-car.eu) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte www.pioneer-car.de (oder www.pioneer-car.eu).

Bezoek www.pioneer-car.nl (of www.pioneer-car.eu) om uw product te registreren.

Посетите www.pioneer-rus.ru (или www.pioneer-car.eu) для регистрации приобретенного Вами изделия.

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.

Please fill out immediately after purchase.

Engravierte 14-stellige Serien-Nummer:

Engraved 14-digit serial number:

P	I													
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum:

Date of purchase:

--	--	--	--	--	--

Händler-Stempel

Dealer's stamp

Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

Корпорация Пайонир

28-8, Хонкомагомэ 2-чоме, Бункё-ку,
Токио 113-0021, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

105064, Россия, г. Москва, Нижний Сусальный переулок,
дом 5, строение 19
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0) 2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2017 PIONEER CORPORATION. Todos os direitos reservados.

© 2017 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<17-MAN-DEHS1-PR>